

Dario Zampieri

ADDRESS: 201, 5-11-2 Akatsuka • Itabashi-ku, 175-0092 Tokyo-to, Japan

CELL (+81) 90-2318-8359 •

E-MAIL sethblack@gmail.com

PROFILE Born 15 May 1985 in Monselice, Padova (Italy)
Since Feb. 2009 I have been living and working in Tokyo – Japan.
I have been working in Japanese companies as translator & interpreter (Italian/English/Japanese); currently I am active as a freelancer.

EDUCATION Bachelor of Arts (Languages) Ca' Foscari University (Venice) Graduated 2008

SKILLS Japanese Language Proficiency Test Lv.1
Microsoft Office

EXPERIENCE R&D Co. Ltd (July 2011 ~ February 2016)

Travel Agency / Airline Sales Agent/Event Planner (Japan and abroad) Main tasks are communicating with corporations/travel agents/hotels in Japan and abroad about planning tours, Embassy-sponsored events, cultural events, etc; translating and interpreting in diplomatic/touristic/scientific/commercial fields.

Space Cowboy Co. Ltd (2009~2011)

English conversation cafe (Shin Okubo, Tokyo) Teaching English and Italian language in individual lessons, group lessons, lessons focused on conversation, lessons and presentation about Italy and its culture.

Freelance work (2008 ~ Present)

Translation/Interpretation/Proofreading work, mainly Japanese to English/Italian.

Main translation projects (Japanese to English)

Japanese to English dictionary (definition and example input)

Japanese video/audio transcription (Interviews, movies, podcasts, etc)

Fantasy novel translation (Currently working on 3 ongoing series)

Japanese-English menu translation (For UberEats app, 2018-ongoing)

Main Interpretation projects (Japanese to English)

Interview interpretation

(filmmakers, artists, tourists, ambassadors and other VIPs, etc)

Liaison in Japan/Interpretation for Italian rugby national team during

Japan tour (May-June 2018) and World Cup (August-September 2019)